



**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

**1.1 Identifikátor výrobku**

**Název výrobku** Castrol TDA  
**Kód produktu** 452285-AT01 DE23  
**SDS #** 452285  
**Typ produktu** Kapalné.

**1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

**Použití látky nebo směsi** Přísady do paliva.  
 Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.

**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

**Výrobce/Distributor** Deutsche Castrol Vertriebsgesellschaft mbH  
 Max-Born-Straße 2  
 D-22761 Hamburg  
 Germany

Telefon: +49 (0)40 35 94-01  
 Telefax: +49 (0)40 35 94-547

**První distributor** Castrol Lubricants (CR), s.r.o.  
 V Parku 2294/2  
 148 00 Praha 4

tel.: 296 770 311  
 fax.: 296 770 302

**E-mailová adresa** MSDSadvice@bp.com

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace**

**TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMORÁDNÉ SITUACE** Toxikologické informační středisko  
 Na Bojišti 1  
 128 08 Praha 2  
 Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin)

Carechem: +44 (0) 1235 239 670

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

**2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

**Definice produktu** Směs

**Klasifikace podle nařízení 1999/45/ES [DPD]**

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice č.1999/45/ES a jejich dodatků.

**Klasifikace** R44  
 Xn; R20/21/22, R65  
 R66  
 N; R51/53

**Fyzikální/chemická nebezpečí** Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.

**Nebezpečí pro zdraví člověka** Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

**Nebezpečnost pro životní prostředí** Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Viz oddíl 16 pro plné znění R- nebo H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

<b>Název výrobku</b> Castrol TDA	<b>Kód produktu</b> 452285-AT01 DE23	<b>Strana:</b> 1/11
<b>Verze</b> 3	<b>Datum vydání</b> 8 Prosinec 2011	<b>Jazyk</b> ČEŠTINA
	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)	

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.2 Prvky označení

Symbol nebo symboly nebezpečnosti



Indikace nebezpečí

Zdraví škodlivý

Nebezpečný pro životní prostředí

R-věty

R44- Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.  
 R20/21/22- Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.  
 R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plíc.  
 R66- Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
 R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

S-věty

S2- Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 S3- Uchovávejte v chladnu.  
 S29- Nevylévejte do kanalizace.  
 S36/37- Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.  
 S46- Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.  
 S61- Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

Nebezpečné složky

ethylhexyl nitrát

Dodatečné údaje na štítku

Nelze použít.

Speciální požadavky na balení

Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi

Ano, lze použít.

Dotyková výstraha při nebezpečí

Ano, lze použít.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Látka/Přípravek

Směs

Značková výkonnostní aditiva.

### Klasifikace

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	67/548/EHS	Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Typ
<input checked="" type="checkbox"/> ethylhexyl nitrát	ES: 248-363-6 CAS: 27247-96-7	50-75	R44 Xn; R20/21/22 R66 N; R51/53	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Nafta (petrolej), těžké, hydroodsířeno	ES: 265-185-4 CAS: 64742-82-1 Index: 649-330-00-2	15-20	R10 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Kerosin (ropné),	ES: 232-366-4 CAS: 8008-20-6 Index: 649-404-00-4	5-10	R10 Xn; R65 Xi; R38	Asp. Tox. 1, H304	[1]
rozpouštědlový benzín, těžké aromáty	ES: 265-198-5 CAS: 64742-94-5 Index: 649-424-00-3	0.25-1	R10 Xn; R65 Xi; R36/38 N; R51/53	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
1,2,4-trimetylbenzen	ES: 202-436-9 CAS: 95-63-6 Index: 601-043-00-3	0.25-1	R10 Xn; R20 Xi; R36/37/38 N; R51/53	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411	[1] [2]
2,6-di-terc.-butylfenol	ES: 204-884-0 CAS: 128-39-2	0.25-1	Xi; R38 N; R50/53	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400	[1]

Název výrobku Castrol TDA

Kód produktu 452285-AT01 DE23

Strana: 2/11

Verze 3

Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Aquatic Chronic 1, H410

Viz kapitola 16 s plným zněním textu R-vět uvedených výše.

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

### Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařizení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

[4] Látka splňuje kritéria pro vPvB podle nařizení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Styk s očima

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při styku s kůží

Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Vdechování

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Pokud postižený nedýchá, dýchání je nepravidelné nebo při zástavě dechu, musí vyškolený personál poskytnout umělé dýchání nebo podat kyslík. Vyhledejte lékařskou pomoc. V případě vdechnutí produktů rozložených v ohni, mohou být příznaky opožděné. Postiženou osobu je třeba ponechat pod lékařským dohledem po dobu 48 hodin.

#### Při požití

Nevyvolávejte zvracení. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Nebezpečí vdechnutí při polknutí. Může se dostat do plic a poškodit je. Vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

#### Poznámky pro lékaře

V případě vdechnutí produktů rozložených v ohni, mohou být příznaky opožděné.

Postiženou osobu je třeba ponechat pod lékařským dohledem po dobu 48 hodin.

Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.

Vdechnutí tohoto materiálu do plic může způsobit chemickou pneumonii s fatálním koncem. Ke vdechnutí do plic může dojít i při zvracení po požití přípravku.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodné hasicí médium

K hašení použijte pěnu nebo víceúčelové suché chemikálie.

#### Nevhodné hasicí médium

Nepoužívejte proud vody.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

#### Nebezpečí z látky nebo směsi

Vznětlivá kapalina. Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu. V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout, přičemž hrozí nebezpečí výbuchu.

#### Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující:

oxidy uhlíku (CO, CO<sub>2</sub>)

oxidy dusíku (NO, NO<sub>2</sub> atd.)

### 5.3 Pokyny pro hasiče

Název výrobku Castrol TDA

Kód 452285-AT01 DE23

Strana: 3/11

produktu

Verze 3

Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

Nehaste, pokud je materiál zasažen ohněm. Voda z hašení znečištěná tímto materiálem musí být shromážděna a nesmí být vypuštěna do žádného vodního toku, splaškové nebo srážkové kanalizace. Nejprve evakuujte osoby z prostoru na dohled místa události a od oken. Pokud je to bez rizika, přemístěte kontejnery z oblasti požáru. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykázaním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru. Tento materiál je toxický pro vodní organismy. K ochlazení kontejnerů vystavených ohni použijte vodní sprchu. Opusťte oheň a nechejte hořet.

### Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Hasičský ochranný oděv poskytuje pouze omezenou ochranu.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

#### Pro nepohotovostní personál

Odstraňte všechny zdroje ohně. Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespadli. Žádné svítilny, kouření nebo plameny v nebezpečné oblasti. Nevdechujte výpary nebo mlhu. Zajistěte dobré odvětrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

#### Pro pohotovostní personál

Vstup do těsného prostoru nebo špatně odvětrávané oblasti s párou, mlhou nebo výpary je velice riskantní bez řádného ochranného dýchacího vybavení a bezpečného pracovního postupu. Mějte nasazený samostatný dýchací přístroj. Používejte vhodný ochranný chemický oděv. Protichemická obuv. Viz také informace v oddíle "Pro nepohotovostní personál".

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Skladovací nádrže musejí být umístěny v uzavřeném prostoru. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady. Materiál znečišťující vodu. Může být škodlivý pro životní prostředí, pokud se uvolní ve velkém množství.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

#### Malé rozliti

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Používejte nástroje v nejspolehlivém nebo nevybušném provedení. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

#### Velké rozliti

Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevnětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Používejte nástroje v nejspolehlivém nebo nevybušném provedení. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.  
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.  
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.  
Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.  
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

#### Ochranná opatření

Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Nepolykejte. Nebezpečí vdechnutí Může se dostat do plic a poškodit je. Nikdy nenasávejte ústy. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Zabraňte kontaktu s vyteklým materiálem a odtékáním do půdy a povrchových vodotečí. Pracujte jen při dostatečném větrání. Pokud je větrání nedostatečné, použijte vhodný respirátor. Uchovávejte v původním nebo ve schváleném alternativním zásobníku vyrobeném z kompatibilního materiálu, pevně uzavřeném, když se nepoužívá. Uchovávejte mimo dosah tepla, jisker a otevřeného ohně a jakýchkoli jiných zdrojů ohně. Používejte elektrické zařízení v nevybušném provedení (pro ventilaci, osvětlení a manipulaci s materiálem). Používejte nářadí v nejspolehlivém provedení. Proveďte preventivní opatření proti elektrostatickým výbojům. Aby se zabránilo výbuchu, odvedte statickou elektřinu během transportu uzemněním a kontejnery vodivě spojte před přenosem materiálu. Chraňte před teplem a plamenem. Nepoužívejte kontejner opakovaně. V prázdných kontejnerech

Název výrobku Castrol TDA

Kód 452285-AT01 DE23 Strana: 4/11

produktu

Verze 3 Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### Doporučení, týkající se hygieny práce

zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné.

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Odstraňte všechny zdroje ohně. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Neskladujte v neoznačených kontejnerech. Separujte od oxidačních materiálů. Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Skladujte v izolovaném a schváleném prostoru. Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

### Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě  
III

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

#### Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Hygienické limity látek v ovzduší pracovišt

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
rozpuštědlový benzín, těžké aromáty	<b>MZCR PEL/NPK-P (Česká republika).</b> PEL: 200 mg/m <sup>3</sup> 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 NPK-P: 1000 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003
1,2,4-trimetylbenzen	<b>MZCR PEL/NPK-P (Česká republika). Vstřebávaný kůží.</b> NPK-P: 250 mg/m <sup>3</sup> 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 NPK-P: 50.75 ppm 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 PEL: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003 PEL: 20.3 ppm 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003

#### ACGIH TLVs

Nafta (petrolej), těžké, hydroodsířeno

**ACGIH (Spojené státy americké).**

TWA: 100 ppm 8 hodina/y.

Kerosin (ropné),

**ACGIH TLV (Spojené státy americké). Vstřebávaný kůží.**

TWA: 200 mg/m<sup>3</sup>, (as total hydrocarbon vapor) 8 hodina/y.

Vydáno/Revidováno: 1/2003

Pro informace a správný postup jsou připojeny hodnoty ACGIH. Další informace vám poskytne váš dodavatel.

Ačkoliv lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné míře, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako ccelek a jsou uvedeny jen pro informaci.

#### Doporučené procedury monitorování

Obsahuje-li výrobek složky s předepsaným expozičním limitem, může být potřebné sledování osob, ovzduší na pracovišti, nebo biologické sledování, aby bylo možné určit účinnost ventilace, nebo jiných kontrolních opatření a/nebo určit nutnost používání ochranných dýchacích prostředků. U metod zjišťování expozice vdechutím chemických látek a metod stanovení škodlivých látek je třeba se řídit Evropskou Normou EN 689 a příslušnými národními dokumenty.

#### Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DEL nejsou dostupné.

#### odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Není dostupné PNEC

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodné technické ovládací prvky

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k tomu, aby se koncentrace par v ovzduší udržovala pod přípustnými expozičními limity.

Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.

Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci.

Název výrobku Castrol TDA

Kód 452285-AT01 DE23

Strana: 5/11

produktu

Verze 3

Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

### Individuální opatření pro ochranu

#### Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

#### Ochrana dýchacích cest

Respirační ochranné prostředky nejsou obvykle vyžadovány tam, kde je přirozená či lokální ventilace, jež kontroluje vystavení. V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobcem a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

#### Ochrana očí/obličeje

Ochranné brýle s bočními štítky.

### Ochrana kůže

#### Ochrana rukou

Je-li dlouhodobý nebo opakovaný kontakt pravděpodobný, používejte ochranné rukavice. Noste rukavice odolné vůči chemikáliím. Doporučeno: Nitrilové rukavice.

Správná volba ochranných rukavic závisí na druhu chemikálií, pracovních podmínkách, způsobu použití a stavu rukavic (i nejlepší chemikáliím odolné rukavice se po opakovaném kontaktu znehodnotí). Většina rukavic poskytuje ochranu pouze na omezenou dobu, po které musí být zlikvidovány a vyměněny. Vzhledem k rozdílům v pracovním prostředí a ve způsobu nakládání s materiály je třeba pro každý způsob použití vypracovat specifické bezpečnostní pokyny. Proto by rukavice měly být vybrány ve spolupráci s jejich dodavatelem/výrobcem a s přihlédnutím k veškerým pracovním podmínkám.

#### Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem. V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky. Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

#### Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Vzhled

Skupenství	Kapalné.
Barva	Tmavý
Vůně (zápach)	Mírný.
Práh aroma	Nejsou k dispozici.
pH	Nejsou k dispozici.
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Nejsou k dispozici.
Bod tuhnutí	<-39 °C
Bod vzplanutí	Zavřeného kelímku: 73°C (163.4°F) [Pensky-Martens.]
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.
Hořlavost (pevné látky, plyny)	Nejsou k dispozici.
Horní/spodní limity hořlavosti nebo výbušnosti	Nejsou k dispozici.
Tenze par	Nejsou k dispozici.
Hustota par	Nejsou k dispozici.
Hustota	Nejsou k dispozici.
Hustota	920 kg/m <sup>3</sup> (0.92 g/cm <sup>3</sup> ) při 15.6°C

Název výrobku Castrol TDA

Kód produktu 452285-AT01 DE23

Strana: 6/11

Verze 3

Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

<b>Rozpustnost</b>	nerozpustný ve vodě.
<b>Rozdělovací koeficient oktanol/voda</b>	>3
<b>Teplota samovznícení</b>	Nejsou k dispozici.
<b>Teplota rozkladu</b>	Nejsou k dispozici.
<b>Viskozita</b>	Kinematická: 5.1 mm <sup>2</sup> /s (5.1 cSt) při 40°C Kinematická: 40 mm <sup>2</sup> /s (40 cSt) při -20°C
<b>Výbušné vlastnosti</b>	Nejsou k dispozici.
<b>Oxidační vlastnosti</b>	Nejsou k dispozici.

### 9.2 Další informace

Bez dalších informací.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

<b>10.1 Reaktivita</b>	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
<b>10.2 Chemická stabilita</b>	Produkt je stabilní.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>	Nebezpečné reakce nebo nestabilita mohou nastat za určitých podmínek skladování nebo používání. Podmínky mohou zahrnovat následující: zahřátí v uzavřeném prostoru Reakce mohou zahrnovat následující: nebezpečí výbuchu
<b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit</b>	Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň). Kontejnery netlakujte, neřežte, nesvařujte, nepájejte na tvrdo ani na měkko, nevrtajte, nebruste ani je nevystavujte teplu nebo zdrojům vznícení. Vyhněte se příliš vysokým teplotám.
<b>10.5 Neslučitelné materiály</b>	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: redukční materiály.
<b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu</b>	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

**Informace o pravděpodobných způsobech expozice** Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Vdechování.

**Potenciální akutní účinky na zdraví**

**Vdechování** Zdraví škodlivý při vdechování. Expozice produktům rozkladu může způsobit ohrožení zdraví. K závažným účinkům může dojít při další expozici.

**Při požití** Zdraví škodlivý při požití. Nebezpečí vdechnutí při polknutí - může se dostat do plic a poškodit je.

**Při styku s kůží** Zdraví škodlivý při styku s kůží. Může způsobit podráždění kůže.

**Styk s očima** Může způsobit podráždění očí.

### **Příznaky týkající se fyzických, chemických a toxikologických charakteristik**

**Vdechování** Nepříznivé příznaky mohou být následující:  
zvedání žaludku nebo zvracení  
bolesti hlavy  
ospalost/únava  
závrať  
bezvědomí  
Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.

**Při požití** Nepříznivé příznaky mohou být následující:  
zvedání žaludku nebo zvracení

**Název výrobku** Castrol TDA

**Kód produktu** 452285-AT01 DE23 **Strana:** 7/11

**Verze** 3 **Datum vydání** 8 Prosinec 2011

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

<b>Při styku s kůží</b>	Nepříznivé příznaky mohou být následující: podráždění suchost praskání
<b>Styk s očima</b>	Žádné specifické údaje.
<b>Zpožděné a okamžité účinky a také trvalé následky z krátkodobé a dlouhodobé expozice</b>	
<b>Vdechování</b>	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
<b>Při požití</b>	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmu.
<b>Při styku s kůží</b>	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
<b>Styk s očima</b>	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.
<b>Potenciální chronické účinky na zdraví</b>	
<b>Všeobecně</b>	Delší nebo opakovaný kontakt může zbavit kůži tuku a způsobit podráždění, popraskání a/nebo dermatitidu.
<b>Karcinogenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Mutagenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Vliv na vývoj</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Vliv na plodnost</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

**Nebezpečnost pro životní prostředí** Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Inherentně biologicky odbouratelný

### 12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

### 12.4 Mobilita v půdě

**Rozdělovací koeficient půda/voda (K<sub>oc</sub>)** Nejsou k dispozici.

**Mobilita** Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

**PBT** Nelze použít.

**vPvB** Nelze použít.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

**Ostatní ekologické informace** Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organismy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### Produkt

**Metody odstraňování** Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Větší množství zbytků odpadních produktů nesmí být odstraňováno do splaškové stoky, ale zpracováno ve vhodné čistírně odpadních vod. Svěťte likvidaci přebytečného a nerecyklovatelného materiálu autorizované firmě. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů.

**Nebezpečný odpad** Ano.

#### Katalog odpadů EU (EWC)

Kód odpadu	Označení odpadu
13 07 03*	ostatní paliva (včetně směsí)

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

**Název výrobku** Castrol TDA

**Kód produktu** 452285-AT01 DE23 **Strana:** 8/11

**Verze** 3 **Datum vydání** 8 Prosinec 2011

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA



## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### Balení

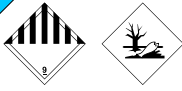



#### Metody odstraňování

Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.) Recyklujte, pokud je to možné.

#### Speciální opatření

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Prázdné nádoby představují požární riziko, jelikož mohou obsahovat hořlavé zbytky produktu a výpary. Nikdy nespávejte, nepájejte a nespájejte natvrdo nádoby. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
<b>14.1 Číslo OSN</b>	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
<b>14.2 Příslušný název OSN pro zásilku</b>	☑ Zátka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (2-ethylhexyl nitrát)	☑ Zátka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (2-ethylhexyl nitrát)	☑ Zátka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (2-ethylhexyl nitrát). Znečišťující moře (Nafta (petrolej), těžké, hydroodsířeno)	☑ Zátka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (2-ethylhexyl nitrát)
<b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>	9 	9 	9 	9 
<b>14.4 Obalová skupina</b>	III	III	III	III
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	Ano.	Ano.	Ano.	Ano.
<b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b>	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.
<b>Další informace</b>	<u>Kód nebezpečnosti</u> 90  <u>Kód tunelu</u> (E)	-	-	-

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

#### EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

##### Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení

##### Látky vzbuzující mimořádné obavy

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

##### Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů

Nelze použít.

#### Ostatní předpisy

##### Status podle REACH

Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

##### Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Název výrobku Castrol TDA

Kód produktu 452285-AT01 DE23

Strana: 9/11

Verze 3

Datum vydání 8 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

<b>Australský katalog (AIGS, Australský katalog chemických látek)</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<b>Kanadský katalog</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<b>Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<b>Japonský katalog (ENCS, Současné a nové chemické látky)</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<b>Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
<b>Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)</b>	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti** Tento produkt obsahuje látky, pro které jsou hodnocení chemické bezpečnosti stále požadovaná.

## ODDÍL 16: Další informace

<b>Zkratky</b>	<p>ADN/ADNR = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách</p> <p>ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí</p> <p>ATE = odhad akutní toxicity</p> <p>BCF = biokoncentrační faktor</p> <p>CAS = CAS registr</p> <p>CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]</p> <p>CSA = posouzení chemické bezpečnosti</p> <p>CSR = zpráva o chemické bezpečnosti</p> <p>DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům</p> <p>DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům</p> <p>DPD = Směrnice o nebezpečných chemických přípravcích [1999/45/ES]</p> <p>DSD = Směrnice o nebezpečných chemických látkách [67/548/EES]</p> <p>EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek</p> <p>ES = scénář expozice</p> <p>H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti</p> <p>EWC = Evropský katalog odpadů</p> <p>GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí</p> <p>IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu</p> <p>IBC = IBC kontejner</p> <p>IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG</p> <p>LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda</p> <p>MARPOL 73/78 = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)</p> <p>OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj</p> <p>PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é</p> <p>PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům</p> <p>RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici</p> <p>RRN = Registrační číslo REACH</p> <p>SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu</p> <p>SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy</p> <p>STOT = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice</p> <p>STOT = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice</p> <p>TWA = Vážený průměr v čase</p> <p>UN = Organizace spojených národů (OSN)</p> <p>UVCB = Komplexní uhlovodíková látka</p> <p>VOC = těkavé organické látky</p> <p>vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní</p>
----------------	---

**Název výrobku** Castrol TDA

**Kód produktu** 452285-AT01 DE23 **Strana:** 10/11

**Verze** 3 **Datum vydání** 8 Prosinec 2011

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA

## ODDÍL 16: Další informace

### Plně znění zkrácených H-vět

H226	Hořlavá kapalina a páry.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### Plně znění klasifikací [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302	AKUTNÍ TOXICITA: ORÁLNÍ - Kategorie 4
Acute Tox. 4, H312	AKUTNÍ TOXICITA: KŮŽE - Kategorie 4
Acute Tox. 4, H332	AKUTNÍ TOXICITA: VDECHOVÁNÍ - Kategorie 4
Aquatic Acute 1, H400	NEBEZPEČNÝ PRO VODNÍ PROSTŘEDNÍ – AKUTNĚ - Kategorie 1
Aquatic Chronic 1, H410	NEBEZPEČNÝ PRO VODNÍ PROSTŘEDNÍ – CHRONICKY - Kategorie 1
Aquatic Chronic 2, H411	NEBEZPEČNÝ PRO VODNÍ PROSTŘEDNÍ – CHRONICKY - Kategorie 2
Asp. Tox. 1, H304	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Eye Irrit. 2, H319	VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ/PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 2
Flam. Liq. 3, H226	HOŘLAVÉ KAPALINY - Kategorie 3
Skin Irrit. 2, H315	ŽÍRAVOST/DRÁŽDIVOST PRO KŮŽI - Kategorie 2
STOT SE 3, H335	TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE [Podráždění dýchacích cest] - Kategorie 3
STOT SE 3, H336	TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE [Narkotické účinky] - Kategorie 3

### Plně znění zkrácených R-vět


R10-	Hořlavý.
R44-	Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.
R20-	Zdraví škodlivý při vdechování.
R20/21/22-	Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
R65-	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R38-	Dráždí kůži.
R36/38-	Dráždí oči a kůži.
R36/37/38-	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R66-	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R67-	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
R50/53-	Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R51/53-	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### Plně znění klasifikací [DSD/DPD]

Xn	- Zdraví škodlivý
Xi	- Dráždivý
N	- Nebezpečný pro životní prostředí

### Historie

<b>Datum vydání/ Datum revize</b>	08/12/2011.
<b>Datum předchozího vydání</b>	22/11/2011.
<b>Připravil</b>	Product Stewardship

 Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

### Poznámka pro čtenáře

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Bez porady s námi by produkt neměl být používán jinak, než pro stanovenou aplikaci nebo aplikace.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta.

<b>Název výrobku</b> Castrol TDA	<b>Kód produktu</b> 452285-AT01 DE23	<b>Strana:</b> 11/11
<b>Verze</b> 3	<b>Datum vydání</b> 8 Prosinec 2011	<b>Formát</b> Česká republika (Czech Republic)
		<b>Jazyk</b> ČEŠTINA